

中国学生成长必读丛书 **经典阅读** 少儿注音美绘本



JINGDIAN YUEDU

XIYOUJI



西游记



原著 (明) 吴承恩
编绘 独角王工作室



©IPG

海豚出版社
DOLPHIN BOOKS
中国国际出版集团

中国学生成长必读丛书 **经典阅读** 少儿注音美绘本

JINGDIAN YUEDU

XIYOUJI

西游记



原著 (明) 吴承恩
编绘 独角王工作室



海豚出版社
DOLPHIN BOOKS
中国国际出版集团

图书在版编目 (CIP) 数据

西游记 / (明) 吴承恩原著 ; 独角王工作室编绘. — 北京 : 海豚出版社, 2014.1

(中国学生成长必读丛书经典阅读)

ISBN 978-7-5110-1738-3

I. ①西… II. ①吴… ②独… III. ①章回小说—中国—明代—缩写 IV. ①I242.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 306261 号

XIYOUJI

西游记



策 划: 童婴文化
责任编辑: 张敏 张译元
装帧设计: 独角王工作室

出 版: 海豚出版社
出 版 人: 俞晓群
网 址: <http://www.dolphin-books.com.cn>
地 址: 北京西城区百万庄大街 24 号 邮 编: 100037
电 话: 010-68997480(销售) 010-68326332(投稿)
传 真: 010-68993503
印 刷: 北京盛兰兄弟印刷装订有限公司
经 销: 新华书店
开 本: 16 开(720 毫米×1000 毫米)
印 张: 12
印 数: 7000
字 数: 95 千
版 次: 2014 年 1 月第 1 版 2014 年 1 月第 1 次印刷
标准书号: ISBN 978-7-5110-1738-3
定 价: 15.60 元

郑重声明:

本书任何部分不得以任何方式非法改编、仿制、转载、盗印、销售, 否则将追究法律责任。

版权所有 盗版必究



猪八戒



孙悟空



唐僧



太白金星



托塔李天王



沙和尚



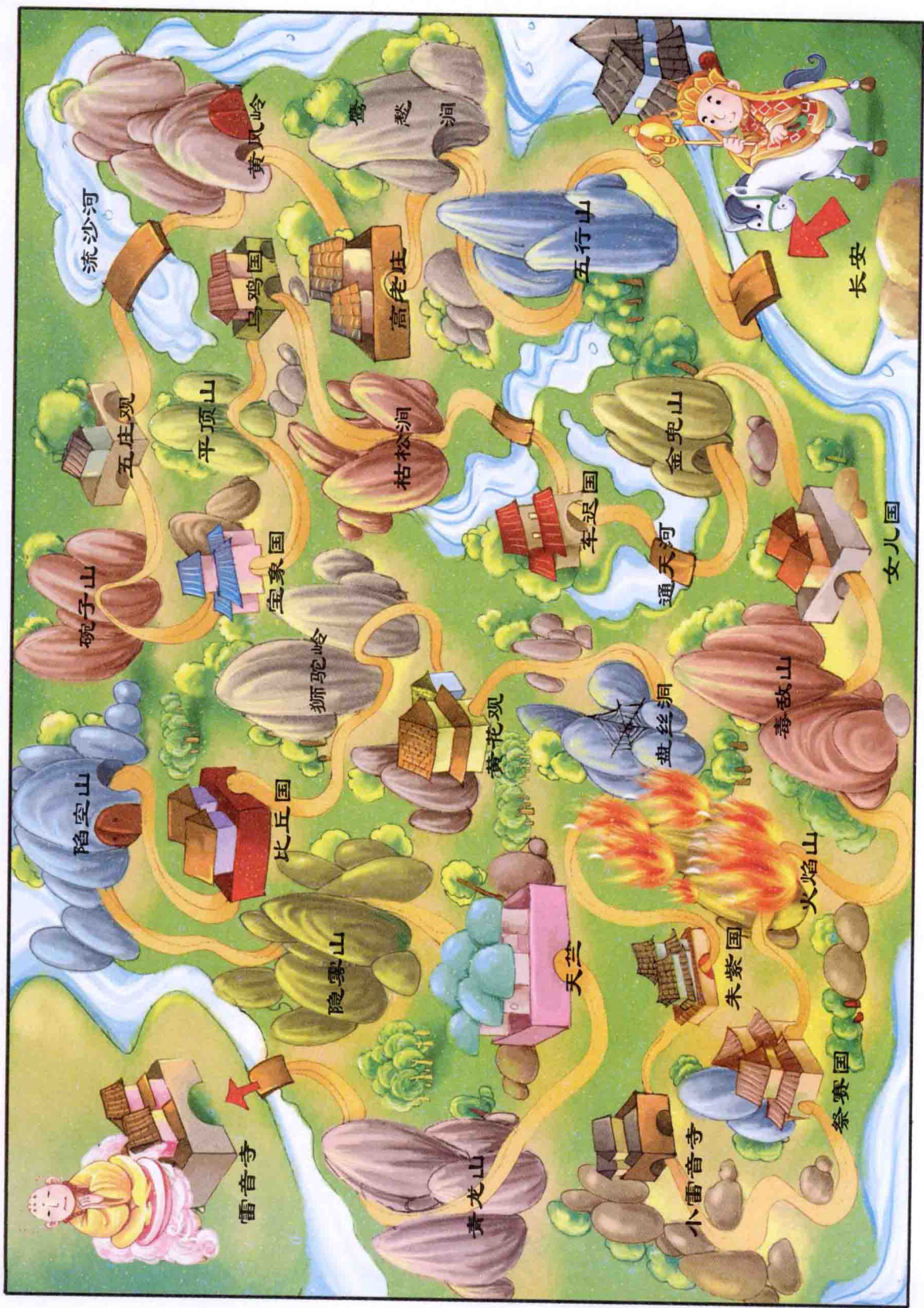
如来佛祖



宝象国国王







流沙河

黄凤岭

鹰愁涧

五行山

长安

高老庄

乌鸡国

平顶山

枯松涧

金兜山

车迟国

女儿国

通天河

宝象国

碗子山

狮子岭

毒敌山

陷空山

比丘国

黄花观

盘丝洞

火焰山

天竺

未紫国

祭赛国

小雷音寺

青龙山

雷音寺

凌云山

狮子岭

毒敌山

火焰山

天竺

未紫国

祭赛国

小雷音寺

青龙山

雷音寺

凌云山

狮子岭

毒敌山

火焰山

天竺

未紫国

祭赛国

小雷音寺

青龙山

雷音寺

前言

四大名著（《红楼梦》、《三国演义》、《水浒传》、《西游记》）不仅代表着中国古典白话小说的最高成就，也是世界文化艺术的瑰宝，对世界文化特别是中华文化有深远的影响。

《西游记》是明朝吴承恩的作品，以唐朝高僧玄奘西去印度求取真经的故事为蓝本，特别是以《洛阳伽蓝记》以及民间传说为基础，虚构了唐僧的弟子孙悟空、猪八戒、沙僧，以及沿途的妖魔鬼怪等，情节曲折，语言生动，人物性格鲜明。

本书编者在把握原著的线索脉络、主要事件的基础上，为使少年儿童便于阅读，对原著作了必要的删减修润，力求用浅显生动的语言和精美的插图，表达出最精彩的内容，以使少年儿童愉快地阅读。

希望少年儿童在阅读本书时，从中吸取传统文化的精髓，了解中国传统文化的博大精深，这将是编者最大的心愿。



目录

第 一 回	花果山出世称王	1
第 二 回	龙宫取宝闹地府	4
第 三 回	弼马温天界弃官	8
第 四 回	大圣醉酒乱天庭	12
第 五 回	悟空大战二郎神	16
第 六 回	灵霄殿佛祖降猴	21
第 七 回	五行山唐僧收徒	25
第 八 回	白龙化马驮唐僧	29
第 九 回	高家庄八戒拜师	33
第 十 回	黄风岭唐僧遇难	37
第 十 一 回	流沙河师徒聚首	43
第 十 二 回	八戒娶亲遭戏弄	47
第 十 三 回	偷人参果闯大祸	53
第 十 四 回	求菩萨甘泉活树	57
第 十 五 回	悟空三打白骨精	61
第 十 六 回	唐僧误闯波月洞	65
第 十 七 回	圣僧遇难成虎精	69
第 十 八 回	八戒求大圣降妖	73
第 十 九 回	平顶山悟空盗宝	77
第 二 十 回	乌鸡国托梦解难	83

第二十一回	号山智收红孩儿	87
第二十二回	车迟斗法伏三魔	92
第二十三回	通天河降金鱼精	96
第二十四回	金兜山遇青牛怪	102
第二十五回	西梁误饮子母水	108
第二十六回	女儿国唐僧成亲	111
第二十七回	如来辨真假大圣	115
第二十八回	大圣三借芭蕉扇	121
第二十九回	金光寺夺回舍利	126
第三十回	小雷音又遭凶险	132
第三十一回	朱紫国悟空行医	138
第三十二回	盘丝洞除妖降怪	142
第三十三回	悟空大战狮驼洞	146
第三十四回	比丘国智取鹿精	152
第三十五回	悟空三探无底洞	156
第三十六回	连环洞斗花豹精	161
第三十七回	失兵器大圣降狮	166
第三十八回	金平观灯遇犀牛	172
第三十九回	天竺国收玉兔精	176
第四十回	灵山如来赐真经	180

第一回 花果山出世称王

gǔ shí hou dōng shèng shén zhōu yǒu yí gè xiǎo guó jiào ào lái guó ào
古时候，东胜神洲有一个小国，叫做傲来国。傲
lái guó de hǎi shàng yǒu zuò míng shān jiào zuò huā guǒ shān shān shàng sì jì rú
来国的海上有座名山，叫做花果山。山上四季如
chūn shù mù cōng cuì guā guǒ biàn dì shān dǐng shàng yǒu yí kuài shí tóu
春，树木葱翠，瓜果遍地。山顶上有一块石头，
yǐ yǒu jǐ qiān wàn nián de lì shǐ le zhè kuài shí tóu xī tiān dì zhī líng qì
已有几千万年的历史了。这块石头吸天地之灵气、
rì yuè zhī jīng huá jiàn jiàn yǒu le xiān qì
日月之精华，渐渐有了仙气。

hū rán yǒu yì tiān shí tóu bèi shǎn diàn pī kāi cóng lǐ miàn bèng chū gè
忽然有一天，石头被闪电劈开，从里面蹦出个
jù dà de shí luǎn shí luǎn yíng fēng liè kāi cóng lǐ miàn tiào chū yí gè shí
巨大的石卵。石卵迎风裂开，从里面跳出一个石
hóu er zhè shí hóu er yì zhēng yǎn liǎng dào jīn guāng zhí chōng yún xiāo kě
猴儿。这石猴儿一睁眼，两道金光直冲云霄，可
bǎ tiān shàng de yù huáng dà dì xià huài le tā bù zhī rén jiān chū le shén me
把天上的玉皇大帝吓坏了。他不知人间出了什么
dà shì lián máng mìng qiān lǐ yǎn hé shùn fēng ěr qián qù tàn chá yí gè kàn
大事，连忙命千里眼和顺风耳前去探查。一个看，
yí gè tīng dǎ tīng qīng chū hòu qiān lǐ yǎn shùn fēng ěr huí dào tiān gōng
一个听，打听清楚后，千里眼、顺风耳回到天宫，
xiàng yù huáng dà dì bào gào shuō nà guāng shì
向玉皇大帝报告说：“那光是
cóng huā guǒ shān yì zhī tiān shēng shí hóu yǎn lǐ
从花果山一只天生石猴眼里
shè chū de zhǐ yào tā chī le rén jiān de
射出的，只要他吃了人间的
dōng xī yǎn lǐ de jīn guāng jiù huì xiāo shī
东西，眼里的金光就会消失。”
yù dì tīng shuō shì yì zhī xiǎo xiǎo de shí hóu
玉帝听说是一只小小的石猴





石猴出世后，和一群
猴子住在石崖边。

er yě jiù sōng le kǒu qì
儿，也就松了口气。

shí hóu yì shēng xià lái jiù shēn shǒu mǐn
石猴一生下来就身手敏

jié tóu nǎo líng huó hé yì qún hóu zǐ zhù zài shí yá biān
捷，头脑灵活，和一群猴子住在石崖边。

yì tiān tiān qì fēi cháng yán rè zhòng hóu lái dào shān juàn xǐ zǎo cǐ
一天，天气非常炎热，众猴来到山涧洗澡。此

shí qún hóu kàn dào nà gǔ bēn liú bù xī de shān quán shuǐ hěn qīng liáng jué dìng
时，群猴看到那股奔流不息的山泉水很清凉，决定

qù zhǎo zhao quán shuǐ de yuán tóu pá zhe pá zhe qún hóu yǎn qián tū rán chū
去找找泉水的源头。爬着爬着，群猴眼前突然出

xiàn le yí dào kuān kuò de pù bù
现了一道宽阔的瀑布。

yì zhī lǎo hóu zǐ zhǐ zhe pù bù shuō shéi néng chōng jìn qù kàn kan
一只老猴子指着瀑布说：“谁能冲进去看看，

yòu bù shāng dào shēn tǐ wǒ men jiù bài tā wéi wáng lián hǎn le sān shēng
又不伤到身体，我们就拜他为王。”连喊了三声，

zhòng hóu méi yǒu yí gè gǎn dǎ yīng
众猴没有一个敢答应。

zhè shí shí hóu er cóng cǎo cóng zhōng zuān chū lái dà shēng jiào dào wǒ
这时，石猴儿从草丛中钻出来，大声叫道：“我

jìn qù wǒ jìn qù shuō wán shuāng yǎn jǐn bì zòng shēn tiào jìn le pù bù
进去！我进去！”说完，双眼紧闭，纵身跳进了瀑布。



shí hóu jìn le pù bù zhēng
石猴进了瀑布，睁

yǎn yí kàn lǐ miàn què méi yǒu
眼一看，里面却没有

shuǐ dàn jiàn yí kuài shí bēi shàng
水，但见一块石碑，上

miàn kè zhe huā guǒ shān fú dì shuǐ lián dòng dòng tiān
面刻着“花果山福地，水帘洞洞天”。

shí hóu jìn le dòng fā xiàn dòng lǐ shí fēn kuān chang yǒu shí
石猴进了洞，发现洞里十分宽敞，有石

guō shí zào shí pén shí wǎn shí zhuō shí yǐ
锅、石灶、石盆、石碗、石桌、石椅……

zhēn shì yàng yàng qí bèi
真是样样齐备。



shí hóu fēi cháng jīng xǐ jí máng zhuǎn shēn tiào chū pù bù bǎ lǐ
石猴非常惊喜，急忙转身跳出瀑布，把里

miàn de qíng kuàng gào su le zhòng hóu hóu zi men yì tīng gè gè huān xǐ
面的情况告诉了众猴。猴子们一听，个个欢喜，

gēn zhe shí hóu xiāng jì tiào jìn pù bù zuān jìn shí dòng
跟着石猴相继跳进瀑布，钻进石洞。

zhè shí shí hóu duì zhòng hóu shuō dào gè wèi nǐ men céng shuō guò
这时，石猴对众猴说道：“各位，你们曾说过，

shéi néng jìn dòng yòu bù shāng shēn tǐ jiù bài shéi wéi wáng wǒ bù jīn jìn le
谁能进洞又不伤身体，就拜谁为王。我不仅进了

dòng hái wèi nǐ men zhǎo dào zhè me hǎo de fú dì qī shēn zěn me
洞，还为你们找到这么好的福地栖身，怎么

hái bú bài wǒ wéi wáng zhòng hóu tīng le qí qí guì xià gāo
还不拜我为王？”众猴听了，齐齐跪下，高

hū shí hóu wáng qiān suì qiān suì qiān qiān suì
呼：“石猴王千岁，千岁，千千岁。”

shí hóu xián shí hóu wáng bù hǎo tīng yǔ zhòng hóu
石猴嫌“石猴王”不好听，与众猴

shāng liang yì fān hòu gǎi chéng le měi hóu wáng
商量一番后，改成了“美猴王”。





第二回 龙宫取宝闹地府

huà shuō měi hóu wáng dài zhe hóu zǐ hóu sūn men guò le hǎo jǐ bǎi nián xiǎo
话说美猴王带着猴子猴孙们过了好几年逍
yáo de rì zi hòu lái měi hóu wáng wèi qiú chángshēng bù lǎo zhī shù lì
遥的日子。后来，美猴王为求长生不老之术，历
jìn qiān xīn wàn kǔ zhǎo dào líng tái shān sān xīng dòng de pú tí lǎo zǔ gēn cóng
尽千辛万苦找到灵台山三星洞的菩提老祖，跟从
lǎo zǔ xué yì èr shí nián xué huì le qī shí èr biàn de běn lǐng hái dé le
老祖学艺二十年，学会了七十二变的本领，还得了
gè fǎ míng jiào sūn wù kōng
个法名叫“孙悟空”。

huí dào huā guǒ shān hòu sūn wù kōng yǔ shān zhōng de dà xiǎo hóu er jǔ
回到花果山后，孙悟空与山中的大小猴儿举
bēi huān qīng qīng zhù sūn wù kōng xué chéng le chángshēng bù lǎo zhī shù
杯欢庆，庆祝孙悟空学成了长生不老之术。

zhè tiān wù kōng zhèng yǔ hóu zǐ men xī xì wán yuǎn hū rán shuō dào
这天，悟空正与猴子们嬉戏玩耍，忽然说道：
wǒ shì guò hěn duō bīng qì dōu bù hé shì zhuó shí nǎo huǒ
“我试过很多兵器，都不合适，着实恼火。”

yǒu gè lǎo hóu tiào chū lái shuō zhè shuǐ lián dòng zhí tōng dōng hǎi dà
有个老猴跳出来：“这水帘洞直通东海，大

老猴叫悟空去
东海龙宫讨兵器。

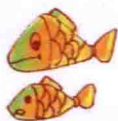
wáng bù rú qù zhǎo dōng hǎi lóng
王不如去找东海龙

wáng yào jiàn bīng qì
王要件兵器。”

wù kōng dà xǐ
悟空大喜：“我

mǎ shàng jiù qù
马上去！”





wú kōng niàn le yí gè bì shuǐ jué , pū tōng
悟空念了一个闭水诀，“扑通”

yī shēng tiào jìn le shuǐ zhōng tā lái dào dōng hǎi
一声，跳进了水中。他来到东海

lóng gōng duì lóng wáng shuō wǒ tīng shuō nǐ zhè lǐ
龙宫，对龙王说：“我听说你这里

yǒu hěn duō bīng qì jiè wǒ yí jiàn zěng yàng ?
有很多兵器，借我一件怎样？”东

hǎi lóng wáng bù hǎo tuī cí zhǐ hǎo jiào shǒu xià bǎ dà hàn dāo qǔ lái
海龙王不好推辞，只好叫手下把大捍刀取来。

wú kōng yí kàn shuō : “ wǒ lǎo sūn bú huì yòng dāo ”
悟空一看，说：“俺老孙不会用刀。”龙王只

dé ràng xiā bīng men tái chū jiǔ gǔ chā wú kōng ná zài shǒu shàng shuǎ le shuǎ
得让虾兵们抬出九股叉，悟空拿在手上耍了耍，

shuō : “ tài qīng le ! tài qīng le ! ” yú shì lóng wáng yòu ràng xiè jiàng men tái
说：“太轻了！太轻了！”于是，龙王又让蟹将们抬

lái fāng tiān jiǎ wú kōng pǎo shàng qián diǎn le diǎn hái shì tài qīng le
来方天戟，悟空跑上前，掂了掂：“还是太轻了！”

lóng wáng dà chī yí jīng máng shuō zhè jiǔ gǔ chā shì wǒ men zhè lǐ zuì zhòng
龙王大吃一惊，忙说：“这九股叉是我们这里最重

de bīng qì dà wáng ruò bù mǎn yì wǒ yě méi bàn fǎ le
的兵器。大王若不满意，我也没办法了。”

wú kōng nǎ lǐ xiāng xìn xiào zhe shuō nǐ lóng wáng
悟空哪里相信，笑着说：“你龙王

zěn huì méi yǒu bǎo bèi ne kuài qù zhǎo zhāo kàn
怎会没有宝贝呢？快去找找看。”

zhè shí lóng pó gào su hǎi lóng wáng nà kuài dìng
这时，龙婆告诉海龙王：“那块定

hǎi shén zhēn tiě zhè jǐ tiān xiá guāng wàn zhàng yě xǔ shì yǔ
海神珍铁，这几天霞光万丈，也许是与

hóu wáng yǒu yuán
猴王有缘！”



wù kōng dà jiào zài nǎ lǐ ná chū lái wǒ
悟空大叫：“在哪里？拿出来我

kàn kan wù kōng hé lóng wáng lái dào hǎi cáng zhī
看看。”悟空和龙王来到海藏，只

jiàn yì gēn jīn guāng wàn dào de tiě zhù zǐ zú yǒu liǎng
见一根金光万道的铁柱子足有两

zhàng duō cháng tā yòng shǒu shǐ jìn er wò le wò
丈多长。他用手使劲儿握了握，

shuō yào shì xiǎo diǎn er jiù hǎo le
说：“要是小点儿就好了。”

shéi zhī nà zhù zǐ guǒ rán biàn xiǎo le wù kōng ná
谁知那柱子果然变小了。悟空拿

jìn yí kàn shàng miàn xiě zhe rú yì jīn gū bàng zhòng yí wàn sān qiān wǔ bǎi
近一看，上面写着“如意金箍棒重一万三千五百

jīn sūn wù kōng yì gāo xìng ná qǐ jīn gū bàng jiù zài shuǐ jīng gōng lǐ wán
斤”。孙悟空一高兴，拿起金箍棒就在水晶宫里玩

le qǐ lái xià de lóng wáng hún fēi pò sàn
了起来，吓得龙王魂飞魄散。

suí hòu dōng hǎi lóng wáng yòu zhǎo lái běi hǎi xī hǎi nán hǎi lóng wáng
随后，东海龙王又找来北海、西海、南海龙王，

sòng tā yì shēn chuān dài yì shuāng ǒu sī bù yún lǚ yì dǐng fèng chì zǐ jīn
送他一身穿戴：一双藕丝步云履，一顶凤翅紫金

guān yí fù suǒ zǐ huáng jīn jiǎ wù kōng dǎ ban tuǒ dang huī shǒu xiàng lóng
冠，一副锁子黄金甲。悟空打扮妥当，挥手向龙

wáng gào cí dǎ jiǎo dǎ jiǎo le shuō wán huī wǔ jīn gū bàng yí lù
王告辞：“打搅，打搅了。”说完，挥舞金箍棒，一路

yóu chū le shuǐ jīng gōng
游出了水晶宫。

lóng wáng qì de hún shēn fā dǒu jué dìng dào yù huáng dà
龙王气得浑身发抖，决定到玉皇大

dì nǎ lǐ qù gào zhuàng
帝那里去告状。

wù kōng huí dào huā guǒ shān jiāng huā guǒ shān de yí qiè
悟空回到花果山，将花果山的一切



shì wù jiāo gěi sì gè lǎo hóu fù zé zì jǐ měi tiān téng yún jià wù zhōu yóu
事务交给四个老猴负责，自己每天腾云驾雾，周游
sì hǎi fǎng yīng xióng jiāo péng you bù jiǔ tā xiān hòu yǔ niú mó wáng jiāo
四海，访英雄，交朋友。不久，他先后与牛魔王、蛟
mó wáng péng mó wáng shī tuó wáng mí hóu wáng děng jié bài wéi xiōng dì
魔王、鹏魔王、狮驼王、猕猴王等结拜为兄弟。

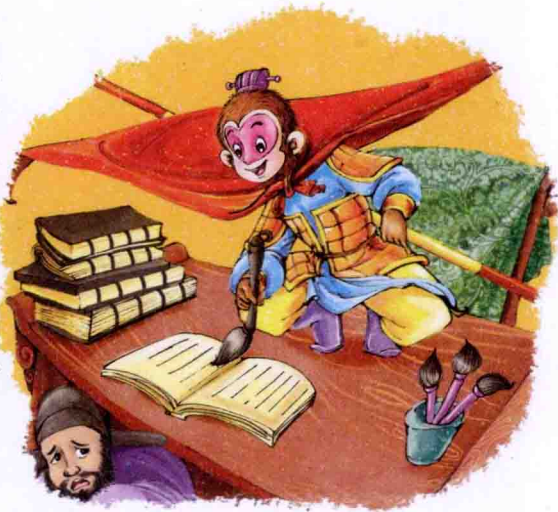
zhè tiān wù kōng tāng zài shuǐ lián dòng biān de shù yīn xià hū hū dà shuì
这天，悟空躺在水帘洞边的树荫下呼呼大睡。

bù jiǔ yǒu liǎng gè rén jiāng wù kōng bāng dào le yí zuò chéng biān wù kōng xǐng
不久，有两个人将悟空绑到了一座城边。悟空醒
lái tái tóu yí kàn chéng qiáng shàng xiě zhe yōu míng jiè sān gè dà zì
来，抬头一看，城墙上写着“幽冥界”三个大字。

wù kōng tū rán míng bai le wèi shén me dài wǒ lái dì fǔ nà liǎng
悟空突然明白了：“为什么带我来地府？那两
rén shuō tā yáng shòu yǐ jìn wù kōng qì de tāo chū jīn gū bàng jiāng tā men
人说他阳寿已尽。悟空气得掏出金箍棒，将他们
zá chéng le ròu jiàng rán hòu yí lù dǎ rù chéng nèi
砸成了肉酱，然后一路打入城内。

wù kōng ràng yán wáng ná lái shēng sǐ bù qīn zì fān yuè zhǎo dào le
悟空让阎王拿来生死簿，亲自翻阅，找到了
zì jǐ de míng zì zhǐ jiàn shàng miàn xiě zhe tiān chǎn shí hóu yáng shòu
自己的名字，只见上面写着“天产石猴，阳寿
sān bǎi sì shí èr suì
三百四十二岁”。

wù kōng dà nù ná bǐ gōu diào
悟空大怒，拿笔勾掉
le zì jǐ de míng zì yòu zhǎo dào
了自己的名字，又找到
dài hóu de míng zì tǒng tǒng gōu diào
带猴的名字，统统勾掉。
zuì hòu bǎ shēng sǐ bù rēng zài dì
最后，把生死簿扔在地
shàng yí liú yān de pǎo le
上，一溜烟地跑了。



第三回 弼马温天界弃官



yì tiān yù huáng dà dì zhèng zhào jí bǎi guān yì shì
一天，玉皇大帝正召集百官议事。

dōng hǎi lóng wáng áo guǎng chéng shàng zòu zhāng shuō sūn wù kōng dà
东海龙王敖广呈上奏章，说孙悟空大

nào shuǐ jīng gōng qiáng xíng qǔ zǒu le dìng hǎi shén zhēn tiě zhèng
闹水晶宫，强行取走了定海神珍铁。正

zài zhè shí yán luó wáng yě lái gào wù kōng rǎo luàn dì fǔ gōu xiāo míng hào
在这时，阎罗王也来告悟空扰乱地府，勾销名号。

yù huáng dà dì dà nù zhè hái le dé lì jí pài bīng qián qù
玉皇大帝大怒：“这还了得！”立即派兵前去

zhuō ná sūn wù kōng tài bái jīn xīng duì yù dì shuō zhè shí hóu jì shì tiān
捉拿孙悟空。太白金星对玉帝说：“这石猴既是天

dì shēng chéng yòu xiū xiān dé dào yě suàn yí wèi shén xiān le bù rú gěi
地生成，又修仙得道，也算一位神仙了，不如给

tā yí gè guān zhí rú guǒ tā bù fú zài pài bīng zhuō ná yě bù chí
他一个官职。如果他不肯服，再派兵捉拿也不迟。”

yù huáng dà dì jué de yǒu lǐ mǎ shàng pài tài bái jīn xīng qián qù xuān zhǐ zhāo ān
玉皇大帝觉得有理，马上派太白金星前去宣旨招安。

tài bái jīn xīng lái dào huā guǒ shān jiàn le sūn wù kōng qǔ chū shèng
太白金星来到花果山，见了孙悟空，取出圣

zhǐ shuō wǒ shì tài bái jīn xīng yù dì pài wǒ lái
旨说：“我是太白金星，玉帝派我来

qǐng nǐ shàng tiān zuò guān
请你上天做官。”

wù kōng tīng le dà xǐ wǒ zhè liǎng tiān zhèng
悟空听了大喜：“我这两天正

xiǎng shàng tiān qù wán wán ne shuō wán gào bié le
想上天去玩玩呢。”说完，告别了

zhòng hóu jià qǐ jīn dòu yún dào le líng xiāo diàn yù
众猴，驾起筋斗云到了灵霄殿。玉

太白金星受命来
传悟空上天做官。

